

Verkäufe bei der Schweizerischen Kunstaussstellung 1951 in Bern = Ventes faites à l'Exposition suisse des beaux-arts, Berne 1951

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - (1952)

Heft 2

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-623054>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Der Text ist in schönem Druck von der Fa. Geschwister Ziegler und Co. in Winterthur gesetzt werden.

Dieses sehr schöne und kostbare Werk empfehlen wir den Künstlern und den Hodlerbewunderern aufs wärmste. A. D.

Sous le titre «*L'esprit de la peinture contemporaine*» (aux Editions Vineta à Lausanne) l'auteur, Jean Grenier, expose dans un bref chapitre pourquoi une œuvre d'art «n'a pas à être comprise mais à être goûtée». «L'incompréhension vient de ce que, précisément, l'on cherche à comprendre l'art moderne.» Suit un chapitre sur «la peinture contemporaine» dont «l'œuvre est de substituer une analyse à une description». L'auteur nous trace ensuite le «portrait de Picasso et Braque» qui ont su, parmi les plus grands, utiliser et dominer les formules apprises par d'autres». Ces quelques pages sont fort bien documentées. Un autre chapitre est consacré à Chagall, le peintre-poète. «Poète il l'est, dit l'auteur, parce qu'il vit son rêve, parce qu'il s'évade d'un monde qui lui paraît mauvais pour pénétrer dans un autre monde, celui où les choses ont si peu de poids (...) un monde de rêve si bien déséquilibré, qui compte vraiment puisqu'il a suscité des admirations et aussi, chose précieuse, des oppositions». Dans les pages consacrées à André Lhote, plus spécialement à Lhote critique, l'auteur expose que celui-ci soulève une vérité moins souvent reconnue, c'est que la technique est la première source d'inspiration et qu'en tous cas l'opposition entre technique et inspiration est un non sens: «La réalité, dès qu'on la considère d'un œil passionné, devient fabuleuse». Comme peintre, Lhote a été le promoteur, nous dit l'auteur, de cette révolution inouïe: «l'ombre a perdu ce qui la caractérisait jusqu'ici. Elle peut être considérée comme une couleur et rendue par un ton clair. Il suffit d'exprimer l'obscur par un ton froid, c'est-à-dire saturé de bleu, le clair par un ton chaud, c'est-à-dire saturé d'orange».

Un dernier chapitre, fort intéressant lui aussi, est intitulé: «Peintures récentes de Braque». Il traite non pas tant de telle ou telle toile, mais plutôt de dépouillement, de la couleur, de l'espace, etc.

Les quelques citations ci-dessus suffiront sans doute pour faire voir l'intérêt que peut certainement avoir ce petit volume pour tous les peintres et même pour tous ceux s'intéressant à l'art contemporain.

Jean Grenier annonce enfin une nouvelle collection, publiée sous sa direction: «Les peintres vus par eux-mêmes, témoignage d'artistes». Parmi les «anciens». Il y aura Picasso, Matisse, Dufy, Bonnard, etc., parmi les «nouveaux» on trouve les noms de A. Marchand, Grüber, Gischia, Pignon, etc. (mais d'aucun peintre suisse malheureusement). A. D.

Egalement aux Editions Vineta (Bâle, Paris, Lausanne) est parue une élégante plaquette due à la plume de Charles Hummel sur: «*Les temples doriques en Grande Grèce*», cette Magna Graecia englobant l'Italie méridionale et la Sicile.

Ce sont précisément des temples de cette région, de Paestum (Temple de Neptune, de Cérès), d'Agrigente (temple de Junon, de la Concorde, d'Hercule), de Selinonte (l'Acropole) et d'autres lieux, que l'auteur nous donne de splendides photographies où l'art de la mise en page est magnifiquement soutenu par les jeux d'ombres et de lumières.

Le texte qui précède les 22 reproductions photographiques décrit de manière très pertinente les monuments visités, le chef-d'œuvre de l'architecture grecque.

Un ouvrage qui intéressera sans doute chacun et que nous recommandons vivement à nos lecteurs. A. D.

Verkäufe bei der Schweizerischen Kunstausstellung 1951 in Bern

Ventes faites à l'Exposition suisse des beaux-arts, Berne 1951

Eidg. Kunstkommission — <i>Commission fédérale des beaux-arts</i>	Fr. 62 130.—
Eidg. Departement des Innern — <i>Département fédéral de l'intérieur</i>	Fr. 26 240.—
Direktion der eidg. Bauten — <i>Direction des bâtiments fédéraux</i>	Fr. 3 600.—
Kunstvereine: — <i>Sociétés des beaux-arts:</i>	
Solothurn, St. Gallen, Winterthur	Fr. 5 980.—
Kantonale Kunstkommission Bern — <i>Commission cantonale bernoise des beaux-arts</i>	Fr. 7 200.—
Privat — <i>Particuliers</i>	Fr. 40 720.—
Total Verkäufe — <i>Ventes totales</i>	Fr. 145 870.—

Bundesstipendien — Bourses d'études

Der Bundesrat hat am 29. Januar 1952 auf den Antrag des Departements des Innern und der Eidg. Kunstkommission für das Jahr 1952 die Ausrichtung von Studienstipendien und Aufmunterungspreisen an folgende Künstler beschlossen:

Le Conseil fédéral, sur la proposition du département fédéral de l'intérieur et de la commission fédérale des beaux-arts a alloué, par décision du 29 janvier 1952, des bourses d'études et des prix d'encouragement aux artistes suivants:

A. Stipendien — Bourses d'études

Malerei — *peinture:*

Girard Georges, Genève
Guillermet Jean-Pierre, Genève
Kaufmann Willy, Zürich

Lier Samuel, Hirzel (Zürich)
Maier-Heußler, Valery, Basel
Meyer-List Ralph, Basel

Philippe Charles-François, Genève
Eggler Josef, St. Gallen
Jacob Emanuel, Zürich
Renggli Edy, Luzern.

Bildhauerei — *sculpture:*

Brem Rudolf, Luzern
Bürgin Fritz, Muttenz

Selmoni Pierino, Brusino-Arsizio

Schwarz Heinz, Genève.
Siebold Peter, Carouge-Genève

B. Aufmunterungspreise — *Prix d'encouragement*

Malerei — *peinture:*

Bonny Milous, Lausanne
Item Georges, Biel
Jobin Arthur, Lausanne
Kurfiß Gottlieb, Zürich

Sigg Hermann Alfred, Oberhasli (Zch.)
Aeberhard André, Genève
Berger Jean, Aire-la-Ville (Genève)

Cavalli Massimo, Bellinzona
Comment Jean-François, Porrentruy
Maeder Gustave, Genève
Sigg Hans, Herrliberg (Zch.).

Bildhauerei — *sculpture:*

Fontana Fiorenzo, Balerna (Tic.)
Grossert Alois Michael, Arlesheim

Haechler Peter Leonhard, Lenzburg

Huggler Willi, Brienz
Truninger-de Vries Regina Käte, Zch.

Architektur — *architecture:*

Franz Eduard, Zürich

Lévy Max, Lausanne

Mäder Marcel, Bern.